

IMPRESSUM

Nr. 11, November 2009, 111. Jahrgang
Die führende Fachzeitschrift für die gesamte Inneneinrichtungsbranche
Offizielles Verbandsorgan interieursuisse
 Schweizerischer Verband der Innendekorateure, der Möbelfachhändler und der Sattler
Geschäftsstelle interieursuisse
 interieursuisse, Gurzelngasse 27
 4500 Solothurn,
 Tel. 032 623 86 70, Fax 032 623 46 09,
 info@interieursuisse.ch,
www.interieursuisse.ch
Offizielles Organ des E.U.T.D.S. (Europäische Raumausstatter)
Herausgeberin, Anzeigen, Abonnemente, Druck und Verlag
 Ziegler Druck- und Verlags-AG, Verlag «interieur», Postfach 778, 8401 Winterthur
 Tel. 052 266 99 00, Fax 052 266 99 13
 Verlagsleiter: Markus Wenger
 Anzeigenleiterin: Yvonne Müller, Tel. 052 266 99 86
interieur@zieglerdruck.ch
www.interieur-suisse.ch
 mit Stellenanzeigen
Anzeigenschluss
 Allgemeine Anzeigen Nr. 1/2010, 2/2010: 1.12. / 29.12.2009
 Stellenanzeigen Nr. 12/2009 und 1/2010: 17.11. / 17.12.2009, 8.00 Uhr
Redaktion
 Chefredaktor: Dr. Emil Schreyger
 Redaktor: Thomas Hauser
 Dorfplatz 3, 8126 Zumikon
 Tel. 044 918 18 44, Fax 044 918 18 84
 E-Mail: leipzigpr@bluewin.ch
Auflage 4500 Exemplare
Abopreise (inkl. MWSt.)
 1 Jahr Fr. 89.–, ½ Jahr Fr. 50.–
Erscheinungsweise 12-mal jährlich
 Nachdruck nur mit Erlaubnis des Verlages und unter Quellenangabe. Für die Richtigkeit der unaufgefordert eingesandten Texte wird keine Haftung übernommen.

IMPRESSUM

No 11, novembre 2009, 111e année
Le magazine professionnel leader de l'ensemble de la branche de l'aménagement intérieur
Organe officiel d'interieursuisse
 Association suisse des maisons d'aménagement intérieur et des selliers
Secrétariat interieursuisse
 interieursuisse, Gurzelngasse 27
 4500 Soleure,
 tél. 032 623 86 70, fax 032 623 46 09,
 info@interieursuisse.ch,
www.interieursuisse.ch
Organe officiel de l'E.U.T.D.S. (Union européenne des tapisseries-décorateurs et selliers-marquinières)
Edition, annonces, abonnements et impression
 Ziegler Druck- und Verlags-AG
 édition «interieur»
 case postale 778, 8401 Winterthur
 tél. 052 266 99 00, fax 052 266 99 13
 Directeur des éditions: Markus Wenger
 Directrice des annonces: Yvonne Müller, tél. 052 266 99 86
interieur@zieglerdruck.ch
www.interieur-suisse.ch offres d'emploi
Clôture de rédaction
 Annonces publicitaires No 1/2010, 2/2010 1.12. / 29.12.2009
 Ann. de services/d'emploi No 12/2009 et 1/2010: 17.11. / 17.12.2009, 8 h 00
Redaction
 Rédacteur en chef: Dr. Emil Schreyger
 Rédacteur: Thomas Hauser
 Dorfplatz 3, 8126 Zumikon
 tél. 044 918 18 44, fax 044 918 18 84
 e-mail: leipzigpr@bluewin.ch
Tirage 4500 exemplaires
Prix d'abonnement (TVA incluse)
 1 année Fr. 89.–, ½ année Fr. 50.–
Parution 12 fois par an
Reproduction
 Seulement avec l'autorisation de l'éditeur et en indiquant les sources. La rédaction décline toute responsabilité quant à la conformité des textes qui lui sont envoyés.

3 Editorial

Editorial

5 Kommentar

Commentaire

Peter Platzer

Peter Platzer

6 Fachthemen

Thèmes professionnels

Inneneinrichtungstoffe aus 100 % Pet-Flaschen

Zurück auf die Wohlfühlinsel

Retour sur l'îlot de bien-être



Von Pionier zu Pionier:
 Silent Gliss beschattet Büros von Rivella



Schaumstoff – Traumstoff

Promotion de produits

21 Produktpromotion

Création Baumann

22 Produkte- und Designneuheiten

Produits et designs nouveaux



33 Messen/Veranstaltungen

Foires/Manifestations

39 interieursuisse-Mitteilungen

Communications d'interieursuisse

Lehrlingsprämierung
 interieursuisse-Tag
 Herbstanlass interieursuisse
 Region Ost
 Kurse, Seminare



50 Lieferanten

Fournisseurs

56 Stellen/Verschiedenes

Emplois/Divers

ADO SWISS

Dessin 3255 Batist – 3 Farben
 Dessin 4079 Stick – 2 Farben
 Dessin 1645 Jacquard – 7 Farben

ADO Swiss AG



ADO Swiss AG
 Steinhaldenstrasse 4
 8954 Geroldswil

Telefon 044 747 84 00
 Telefax 044 747 84 01
 info@adoswiss.ch
 www.adoswiss.ch



ADO SWISS

Dessin 3255 batiste – 3 coloris
 Dessin 4079 brodé – 2 coloris
 Dessin 1645 jacquard – 7 coloris

ADO Swiss AG



ADO Swiss AG
 Steinhaldenstrasse 4
 8954 Geroldswil

Téléphone 044 747 84 00
 Téléfax 044 747 84 01
 info@adoswiss.ch
 www.adoswiss.ch